



# User Manual

## Ambulance Stretcher YXH-3A5



(EU) MDR 2017/745

Basic UDI-DI :6974580870001DN



### Accessories:

1.two safety belts 2.fixing device 3.IV pole 4.mattress

### I. Technical Data:

1.High position: (L×W×H):190×55×92cm , Low position: (L×W×H):190×55×26cm

2.Carton Size(1pcs): 195×62×28cm

3.Max angle of the back:75°

4.N.W.:39kg G.W.:42kg

5.Load Bearing: ≤ 159kg

### II. Description:

1. The stretcher surface is made of soft sponge mattress and adjustable back which make patient feel comfortable. One person can operate.

2. When need low position, pull out the safety handle & then press it, the stretcher' s height will automatically lower down.

3. There are the return elastic lock device at both side of the stretcher & the leg parts. Lock tightly when turn up for patient safety.

4. Pressing the button under the stretcher, the head part will be raised or lowered.

5. This stretcher' s loading end is removable. It can be used in narrow area, like lift etc.

### III. Applied for:

Approved by clinic practice, this item is suitable for ambulance, hospital, battle field and gym to carry the wounded & patients. It also can be used in general operation.

### IV. Cautions:

1.When carrying patients with this stretcher, be sure lock tightly the fender locking device & fasten the safety belt for safety sake.

2.In general operation, be careful not to out torn the stretcher surface.

### V. Maintenance:

1.Keep clean as routine (incl. sterilization).

2.Often check if any parts loose or not.



Zhangjiagang Xiehe Medical Apparatus & Instruments Co., Ltd

No.7th, Middle Xinzha Road, Zhashang Industrial Zone,

Yangshe Town, Zhangjiagang City, Jiangsu 215600, China

SRN: CN-MF-000008449

**Importer:** Quirumed S.L.U. CIF B97267405 C/ Corretger 117, Pq. Emp. Tàctica, Paterna, Valencia (Spain)



SUNGO Europe B.V.

Olympisch Stadion 24,1076 DE

Amsterdam, Netherlands

SRN: NL-AR-000000247



# Manual de usuario

## Camilla de ambulancia YXH-3A5



(EU) MDR 2017/745

Basic UDI-DI:6974580870001DN



### Accesorios:

1. dos cinturones de seguridad 2. dispositivo de fijación 3. poste IV 4. colchón

### I. Datos técnicos:

1. Posición alta: (L×W×H):190×55×92cm, Posición baja: (L×W×H):190×55×26cm
2. Tamaño del cartón (1 unidad): 195 × 62 × 28 cm
3. Ángulo máximo de la espalda: 75 °
4. N. W.: 39 kg G. W.: 42 kg 5. Carga soportada: ≤159 kg

### II. Descripción:

1. La superficie de la camilla está hecha de un colchón de esponja suave y un respaldo ajustable que hace que el paciente se sienta cómodo. Una persona puede operar.
2. Cuando necesite una posición baja, tire de la manija de seguridad y luego presiónela, la altura de la camilla bajará automáticamente.
3. Hay un dispositivo de bloqueo elástico de retorno a ambos lados de la camilla y las partes de las piernas. Bloquee firmemente cuando suba para la seguridad del paciente.
4. Al presionar el botón debajo de la camilla, la parte de la cabeza se elevará o bajará.
5. El extremo de carga de esta camilla es removible. Se puede usar en áreas estrechas, como ascensores, etc.

### III. Uso Previsto:

Aprobado por la práctica clínica, este artículo es adecuado para ambulancias, hospitales, campos de batalla y gimnasios para transportar heridos y pacientes. También se puede utilizar en operaciones generales.

### IV. Precauciones:

1. Cuando transporte pacientes con esta camilla, asegúrese de bloquear firmemente el dispositivo de bloqueo del guardabarros y abroche el cinturón de seguridad por motivos de seguridad.
2. En el funcionamiento general, tenga cuidado de no rasgar la superficie de la camilla.

### V mantenimiento:

1. Manténgase limpio como rutina (incluida la esterilización).
2. Revise regularmente las piezas del producto.



Zhangjiagang Xiehe Medical Apparatus & Instruments Co., Ltd

No.7th, Middle Xinzha Road, Zhashang Industrial Zone,

Yangshe Town, Zhangjiagang City, Jiangsu 215600, China

SRN: CN-MF-000008449

**Importador:** Quirumed S.L.U. CIF B97267405 C/ Corretger 117, Pq. Emp. Tàctica, Paterna, Valencia (Spain)



SUNGO Europe B.V.

Olympisch Stadion 24, 1076 DE

Amsterdam, Netherlands

SRN: NL-AR-000000247



# Manuel de l'Utilisateur

## Civière d'ambulance YXH-3A5



(EU) MDR 2017/745

Basic UDI-DI:6974580870001DN



### Accessoires:

1. deux ceintures de sécurité 2. dispositif de fixation 3. perche IV 4. matelas

### I. Données techniques:

1. Position haute : (L×W×H) : 190×55×92cm , Position basse : (L×W×H) : 190×55×26cm

2. Taille du carton (1 pièces) : 195 × 62 × 28 cm

3. Angle maximum du dos : 75 °

4. N.W.:39kg G.W.:42kg 5. Roulement de charge : ≤ 159 kg

### II. La description:

1. La surface de la civière est constituée d'un matelas en éponge douce et d'un dossier réglable qui permettent au patient de se sentir à l'aise. Une personne peut opérer.

2. Lorsque vous avez besoin d'une position basse, tirez la poignée de sécurité puis appuyez dessus, la hauteur de la civière s'abaissera automatiquement.

3. Il y a le dispositif de verrouillage élastique de retour des deux côtés de la civière et des parties de jambe. Verrouillez fermement lorsque vous vous retournez pour la sécurité du patient.

4. En appuyant sur le bouton sous la civière, la partie tête sera relevée ou abaissée.

5. L'extrémité de chargement de cette civière est amovible. Il peut être utilisé dans une zone étroite, comme un ascenseur, etc.

### III. Appliqué pour:

Approuvé par la pratique clinique, cet article convient aux ambulances, aux hôpitaux, aux champs de bataille et aux gymnases pour transporter les blessés et les patients. Il peut également être utilisé en fonctionnement général.

### IV. Précautions :

1. Lorsque vous transportez des patients avec cette civière, assurez-vous de bien verrouiller le dispositif de verrouillage du garde-boue et d'attacher la ceinture de sécurité pour des raisons de sécurité.

2. En fonctionnement général, veillez à ne pas déchirer la surface de la civière.

### V. Entretien:

1. Maintenir propre comme routine (y compris la stérilisation). 2. Vérifiez souvent si des pièces sont lâches ou non.



Zhangjiagang Xiehe Medical Apparatus & Instruments Co., Ltd

No.7th, Middle Xinzha Road, Zhashang Industrial Zone,

Yangshe Town, Zhangjiagang City, Jiangsu 215600, China

SRN: CN-MF-000008449

**Importateur:** Quirumed S.L.U. CIF B97267405 C/ Corretger 117, Pq. Emp. Tàctica, Paterna, Valencia (Spain)



SUNGO Europe B.V.

Olympisch Stadion 24, 1076 DE Amsterdam, Netherlands

SRN: NL-AR-000000247



# Manuale d'uso

## Barella dell'ambulanza YXH-3A5



(EU) MDR 2017/745  
Basic UDI-DI:6974580870001DN



### Accessori:

1. due cinture di sicurezza 2. dispositivo di fissaggio 3. asta portaflebo 4. materasso

### I. Dati tecnici:

1. Posizione alta: (L × P × A): 190 × 55 × 92 cm, posizione bassa: (L × P × A): 190 × 55 × 26 cm
2. Dimensioni cartone (1 pz): 195 × 62 × 28 cm
3. Angolo massimo della schiena: 75°
4. N.W.: 39 kg P.L.: 42 kg
5. Cuscinetto di carico: ≤ 159 kg

### II. Descrizione:

1. La superficie della barella è realizzata in morbido materasso in spugna e schienale regolabile che fanno sentire il paziente a proprio agio. Una persona può operare.
2. Quando è necessaria una posizione bassa, estrarre la maniglia di sicurezza e quindi premerla, l'altezza della barella si abbasserà automaticamente.
3. Ci sono il dispositivo di blocco elastico di ritorno su entrambi i lati della barella e le parti delle gambe. Bloccare saldamente quando si alza per la sicurezza del paziente.
4. Premendo il pulsante sotto la barella, la parte della testa si alza o si abbassa.
5. L'estremità di carico di questa barella è rimovibile. Può essere utilizzato in aree ristrette, come ascensori, ecc.

### III. Aver fatto richiesta per:

Approvato dalla pratica clinica, questo articolo è adatto per ambulanza, ospedale, campo di battaglia e palestra per trasportare feriti e pazienti. Può essere utilizzato anche in operazioni generali.

### IV. Avvertenze:

1. Quando si trasportano pazienti con questa barella, assicurarsi di bloccare saldamente il dispositivo di bloccaggio del parafrangente e allacciare la cintura di sicurezza per motivi di sicurezza.
2. Durante il funzionamento generale, fare attenzione a non strappare la superficie della barella.

### V. Manutenzione:

1. Mantenere pulito come di routine (inclusa la sterilizzazione).
2. Controllare spesso se qualche parte è allentata o meno.



Zhangjiagang Xiehe Medical Apparatus & Instruments Co., Ltd  
No.7th, Middle Xinzha Road, Zhashang Industrial Zone,  
Yangshe Town, Zhangjiagang City, Jiangsu 215600, China  
SRN: CN-MF-000008449

**Importatore:** Quirumed S.L.U. CIF B97267405 C/ Corretger 117, Pq. Emp. Tàctica, Paterna, Valencia (Spain)



SUNGO Europe B.V.  
Olympisch Stadion 24, 1076 DE  
Amsterdam, Netherlands  
SRN: NL-AR-000000247



# Benutzerhandbuch

## Krankentrage

YXH-3A5



(EU) MDR 2017/745

Basic UDI-DI:6974580870001DN



### Zubehör:

1. zwei Sicherheitsgurte 2. Befestigungsvorrichtung 3. Infusionsständer 4. Matratze

### I. Technische Daten:

1. Hohe Position: (L × B × H): 190 × 55 × 92 cm, niedrige Position: (L × B × H): 190 × 55 × 26 cm
2. Kartongröße (1 Stück): 195 × 62 × 28 cm
3. Maximaler Rückenwinkel: 75 °
4. N.W.: 39kg G.W.: 42kg 5. Lastlager: ≤ 159 kg

### II. Beschreibung:

1. Die Liegefläche besteht aus einer weichen Schwammmatratze und einem verstellbaren Rücken, wodurch sich der Patient wohl fühlt. Eine Person kann operieren.
2. Wenn Sie eine niedrige Position benötigen, ziehen Sie den Sicherheitsgriff heraus und drücken Sie ihn dann, die Höhe der Trage wird automatisch abgesenkt.
3. An beiden Seiten der Trage und der Beinteile befindet sich die elastische Rückholsperre. Zur Sicherheit des Patienten beim Aufklappen fest verriegeln.
4. Durch Drücken der Taste unter der Trage wird das Kopfteil angehoben oder abgesenkt.
5. Das Ladeende dieser Trage ist abnehmbar. Es kann in engen Bereichen wie Aufzügen usw. verwendet werden.

### III. Für ... beworben haben:

Dieser von der Klinikpraxis zugelassene Artikel eignet sich für Krankenwagen, Krankenhäuser, Schlachtfelder und Fitnessstudios, um Verwundete und Patienten zu tragen. Es kann auch im allgemeinen Betrieb verwendet werden.

### IV. Vorsicht:

1. Wenn Sie Patienten mit dieser Trage tragen, stellen Sie sicher, dass die Kotflügelverriegelung fest verriegelt und der Sicherheitsgurt aus Sicherheitsgründen angelegt wird.
2. Achten Sie im allgemeinen Betrieb darauf, dass die Oberfläche der Trage nicht herausgerissen wird.

### V. Wartung:

1. Routinemäßig sauber halten (inkl. Sterilisation). 2. Überprüfen Sie häufig, ob Teile lose sind oder nicht.



Zhangjiagang Xiehe Medical Apparatus & Instruments Co., Ltd  
No. 7th, Middle Xinzha Road, Zhashang Industrial Zone,  
Yangshe Town, Zhangjiagang City, Jiangsu 215600, China  
SRN: CN-MF-000008449

**Importeur:** Quirumed S.L.U. CIF B97267405 C/ Corretger 117, Pq. Emp. Tàctica, Paterna, Valencia (Spain)



SUNGO Europe B.V.  
Olympisch Stadion 24, 1076 DE  
Amsterdam, Netherlands  
SRN: NL-AR-000000247



# Manual do usuário

## Maca de ambulância YXH-3A5



(EU) MDR 2017/745

Basic UDI-DI:6974580870001DN



### Acessórios:

1. dois cintos de segurança 2. dispositivo de fixação 3. IV pólo 4. colchão

#### I. Dados Técnicos:

1. Posição alta: (L×L×H):190×55×92cm, Posição baixa: (L×L×H):190×55×26cm

2. Tamanho da caixa (1 peça): 195 × 62 × 28 cm

3. Ângulo máximo das costas: 75°

4. N.W.:39kg G.W.:42kg 5. Rolamento de carga: ≤ 159kg

### II. Descrição:

1. A superfície da maca é feita de colchão de esponja macia e costas ajustáveis que fazem o paciente se sentir confortável. Uma pessoa pode operar.

2. Quando precisar de uma posição baixa, puxe a alça de segurança e pressione-a, a altura da maca diminuirá automaticamente.

3. Há o dispositivo de bloqueio elástico de retorno em ambos os lados da maca e nas partes da perna. Trave firmemente quando ligar para a segurança do paciente.

4. Pressionando o botão sob a maca, a parte da cabeça será levantada ou abaixada.

5. A extremidade de carregamento desta maca é removível. Pode ser usado em área estreita, como elevador etc.

### III. Aplicado para:

Aprovado pela prática clínica, este item é adequado para ambulância, hospital, campo de batalha e academia para transportar feridos e pacientes. Também pode ser usado em operação geral.

### IV. Cuidados:

1. Ao transportar pacientes com esta maca, certifique-se de travar firmemente o dispositivo de travamento do para-lama e aperte o cinto de segurança por questões de segurança.

2. Na operação geral, tome cuidado para não rasgar a superfície da maca.

### V. Manutenção:

1. Mantenha limpo como rotina (incluindo esterilização).

2. Verifique com frequência se alguma peça está solta ou não.



Zhangjiagang Xiehe Medical Apparatus & Instruments Co., Ltd

No.7th, Middle Xinzha Road, Zhashang Industrial Zone,

Yangshe Town, Zhangjiagang City, Jiangsu 215600, China

SRN: CN-MF-000008449

**Importador:** Quirumed S.L.U. CIF B97267405 C/ Corretger 117, Pq. Emp. Tàctica, Paterna, Valencia (Spain)



SUNGO Europe B.V.

Olympisch Stadion 24, 1076 DE

Amsterdam, Netherlands

SRN: NL-AR-000000247